

# Mic

## Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַתִּשְׁמַעְנָה וְהַהָרִים אֶת־רִיב קוֹם אֲמַר יְהוָה אֲשֶׁר־אֵת נָא שְׁמַעוּ־ 1  
र-सुनून् पहाडहरूसँग अर्थात्- मुद्दा-लड उठ भन्नुहुन्छ परमप्रभुले जुन- जे- अब सुन-  
[H8085](#) [H2022](#) [H0854](#) [H7378](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4994](#) [H8085](#)

קוֹלָהּ הַנְּבִעוֹת  
तिम्रो-स्वर डाँडाहरूले  
[H1389](#)

परमप्रभुले जे भन्दै हुनुहुन्छ, त्यसलाई ध्यानदेऊ: “उठ अनि पहाडको सामुन्ने खडा हौ, अनि फरि उहाँलाई आफ्नो कथाको पक्ष सुनाऊ। पहाडहरूलाई आफ्नो कथा सुनाऊ।

רִיב כִּי אֲרָץ מִסְרֵי וְהָאֲתָנִים יְהוָה רִיב אֶת־הָרִים שְׁמַעוּ 2  
मुद्दा किनभने पृथ्वीको पृथ्वीका-जगहरू र-अचल-जगहरू परमप्रभुको मुद्दा अर्थात्- पहाडहरू सुन  
[H7379](#) [H0776](#) [H4146](#) [H0386](#) [H3068](#) [H7379](#) [H0853](#) [H2022](#) [H8085](#)

יְהוָה עָמָּו יְעָם־ לְיְהוָה  
उहाँले-बहस-गर्नुहुन्छ इस्राएलसँग र-आफ्नो- जनतासँग आफ्नो- परमप्रभुको-छ  
[H3198](#) [H3478](#) [H3068](#)

परमप्रभु आफ्ना मानिसहरूलाई आरोप गर्नु हुन्छ। पहाडहरू आफ्ना परमप्रभुको आरोप सुन, अटल रहने पृथ्वीका जगहरू हो, परमप्रभुको आरोप सुन, उहाँले प्रमाणित गर्नुहुनेछ कि इस्राएल देवी छ।”

כִּי עֲנָה הָאֲתָנִים וּמָה לָּךְ עֲשִׂיתִי מָה־עָמָּו עֲמִי 3  
मलाई जवाफ-देऊ थकाउँ-तिमीहरूलाई र-के- तिमीहरूलाई मैले-गर्ने के- मेरो-जनता  
[H3811](#) [H4100](#) [H4100](#)

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “हे मेरा मानिसहरू! के मैले कुनै दिन तिमीहरूलाई नराम्रो गर्ने? मैले कसरी तिम्रो जीवन कठिन बनाइदिँए? मलाई भन! मैले तिमीहरूलाई के गर्ने?”

וְאֶשְׁלַח כִּי פְדִיתִיךָ עֲבָדִים וּמִבַּיִת מִצְרָיִם מֵאֲרָץ הָעֵלְתִיךָ כִּי 4  
र-मैले-पठाउँ मैले-तिमीहरूलाई-छुटाउँ घरबाट र-दासत्वको- मिस्रको मिस्र-देशबाट मैले-तिमीहरूलाई-निकालें किनभने  
[H7971](#) [H6299](#) [H5650](#) [H4714](#) [H0776](#) [H5927](#)

וּמְרִיָּם: אֶהְרֹן מִשָּׁה אֶת־לְפָנָיִךְ  
र-मिरियमलाई हारून मोशा अर्थात्- तिम्रो-अगाडि  
[H4813](#) [H0175](#) [H4872](#) [H0853](#) [H6440](#)

म तिमीलाई भन्दैछु, मैले तिमीलाई जे गर्ने, मैले तिमीलाई मिश्रदेशबाट निकालेर ल्याउँ! मैले तिमीलाई तिम्रो दासत्वको जीवनबाट मुक्त गराउँ। मैले तिम्रो अगुवाको निम्ति, मोशा, हारून अनि मरियमलाई पठाउँ।

אֶת־עֲנָה וּמָה מוֹאָב מֶלֶךְ בְּלֶק יַעֲזָב מָה־נָּא זְכָר־עָמִי 5  
त्यसलाई जवाफ-दियो र-के- मोआबको राजा बालाकले सल्लाह-दियो के- अब सम्झ- मेरो-जनता  
[H0853](#) [H4100](#) [H4124](#) [H4428](#) [H1111](#) [H3289](#) [H4100](#) [H4994](#) [H2142](#)

יְהוָה: צְדָקוֹת לְמַעַן הַגְּלִיל עַד־הַשָּׁטִים מִן־בְּעוֹר בֶּן־בְּלָעָם  
परमप्रभुका धार्मिक-कामहरू जान्न ताकि गिलगालसम्म सम्म- शिष्टीमदेखि देखि- बओरको छोरा- बिलामले  
[H3068](#) [H6666](#) [H3045](#) [H4616](#) [H1537](#) [H5704](#) [H7851](#) [H1160](#)

हे मेरा मानिसहरू, मोआबको राजा बालाकको दुष्ट योजनालाई याद गर। ती कुरा याद गर जो अबोरको छोरा बिलामले बालाकलाई भनेको थियो। ती कुरा स्मरण गर जो सिन्तीमबाट गिलगाल सम्म घटेको थियो। तब मात्र बुझ्नेछौ, परमप्रभुमा उद्धार छ।”

מָרוֹם	לְאֵלֵהֶי	אֶכְרֶה	יְהוָה	אֶקְרֶם	בְּמִגָּה	6
माथिको	सर्वोच्च-परमेश्वरको-अगाडि	म-नत-मस्तनेछु	परमप्रभुको	म-अगाडि-आउनेछु	केले-गरेर	
<a href="#">H4791</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3721</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6923</a>	<a href="#">H4100</a>	

שָׁנָה:	בְּנֵי	בְּעֵלִים	בְּעֹלֹת	הַאֲקָדְמוֹ
वर्षका	बाछाहरू	एक-वर्ष-बाछाहरूले	होमबलिहरूले	के-म-त्यसको-अगाडि-आउनेछु
<a href="#">H8141</a>		<a href="#">H5695</a>		<a href="#">H6923</a>

जब म परमप्रभुको छेउमा जान्छु अनि प्रमाण गर्छु, तब परमेश्वरको छेउमा आफूसंग के लिएर जाऊँ? के परमप्रभुको छेउमा एक वर्षको बाछो होमबलि चढाउन लिएर जाऊ?

בְּכוֹרֵי	הַאֲתָן	שֶׁמֶן	נְחָלֵי-	בְּרִבְבוֹת	אֵילִים	בְּאֵלְפֵי	יְהוָה	הַיְרֻצָּה	7
मेरो-जेठो-छोरालाई	के-मैले-दिनेछु	तेल	नदीहरूको-	लाखौं-	थुमाहरूमा	हजारौं-	परमप्रभुले	के-खुशी-मान्नेछ	
<a href="#">H1060</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H7233</a>		<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7521</a>	

נֶפְשֵׁי:	חַטָּאת	בְּטָנִי	פְּרִי	פְּשָׁעֵי
मेरो-प्राणको	पापको-लागि	मेरो-शरीरको	फल	मेरो-अपराधको-लागि
<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H6588</a>

के परमप्रभु एक हजार भेडा र तेलका दश हजार नदीसित प्रशन्न हुनुहुन्छ? के म आफ्नो अपराधको निम्ति आफ्नो जेठो छोरा जो आफ्नो शरिरको अंग हो, त्यो अर्पण गरूँ?

כִּי	מִמְנוֹתַי	חֹרֶשׁ	יְהוָה	טוֹב	מִה-	אֶרֶם	לִי	הַגִּיד	8
यो-मात्र-	तिमीहरूबाट	खोज्नुहुन्छ	परमप्रभुले	र-के-	असल	के-छ-	ए-मानिस	तिमीहरूलाई	उहाँले-बताइसक्नुभयो
	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0120</a>		<a href="#">H5046</a>	

פ	אֵלֵהֶיךָ:	עִם-	לֶכֶת	וְהִצַּנֵּעַ	חֶסֶד	וְאֶהְבֵּט	מִשְׁפָּט	עֲשׂוֹת	אִם-
—	तिम्रो-परमेश्वरको	सँग-	हिँड्नु	र-नम्रतासहित	करुणा	र-प्रेम-गर्नु	न्याय	गर्नु	कि-
	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H3212</a>			<a href="#">H0160</a>	<a href="#">H4941</a>		

हे मानिस! परमप्रभुले तिमीहरूलाई के असल छ त्यो भन्नु भएकोछ। परमप्रभुले तिमीहरूलाई उहाँ के चाहानु हुन्छ, त्यो बताउनु भएको छ। मानिसहरूसंग तिमी साँचो बन, अरुसंग प्रेमगर, तिमी परमेश्वरको अघि नम्र भएर बस।

יְעֲדָה:	וּמִי	מִטָּה	שָׁמְעוּ	שְׁמִיךָ	יְרָאָה	וְתוֹשָׁבָה	יִקְרָא	לְעִיר	יְהוָה	קוֹל	9
तोकियो	र-कसले	लाठी	सुन	तिम्रो-नाम	डराउनेछ	र-बुद्धिमानले	पुकार्छ	शहरलाई	परमप्रभुको	स्वर	
<a href="#">H3259</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H8454</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3068</a>		

परमप्रभुको आवाजले यरूशलेम शहरलाई बोलाउँदैछ: उहाँ भन्नुहुन्छ, “ज्ञानी मानिसले परमप्रभुको नाउँलाई सम्मान गर्छ। यसकारण तिमी जातिहरु र तिमीहरु जो यहाँ जम्मा भएकाहरु हो ध्यान देऊ।

זְעֻמָּה:	רָזוֹן	וְאֵיפֶת	רָשָׁע	אֲצִרוֹת	רָשָׁע	בֵּית	הָאֵשׁ	עוֹד	10
शरापित	घटाइएको	र-छोटो-नाप	दुष्टताका	भण्डारहरू	दुष्टको	घरमा	के-छन्	अझै	
<a href="#">H2194</a>	<a href="#">H7332</a>	<a href="#">H0374</a>	<a href="#">H7562</a>	<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H7563</a>		<a href="#">H0786</a>	<a href="#">H5750</a>	

के अझै पनि दुष्टहरूले चोरेको धन सम्पत्ति लुकाएर राखेको छ? के दुष्टहरूले अझै पनि मानिसहरूलाई टोकरीहरूले धोका दिइ रहेकोछ जुन टोकरीहरु सानो छ।

מְרֻמָּה:	אֲבָנֵי	וּבְכִיס	רָשָׁע	בְּמִאֲזוּנַי	הָאֲזֹכָה	11
छलकी	ढुङ्गाहरू	र-झोलामा	दुष्टताको	छली-तराजूले	के-शुद्ध-हुनेछ	
<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H3599</a>	<a href="#">H7562</a>	<a href="#">H3976</a>	<a href="#">H2135</a>	

के मैले ती दुष्ट मानिसहरूलाई बेवास्ता गर्ने? जसले अझै पनि कपट तराजू र छलको ढकले मानिसहरूलाई ठगिरहेका छन्?

וּלְשׁוֹנִים	שִׁקָּר	דְּבָרָיו-	וַיִּשְׁבְּיָהּ	חָמָס	מְלֹאוֹ	עֲשִׂירֵיהֶּ	אֲשָׁר	12
र-तिनीहरूको-जिब्रो	झूटो	बोलेका-छन्-	र-त्यसका-बासिन्दाहरूले	हिंसाले	भरिएका-छन्	त्यसका-धनीहरू	जसका	
<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H6223</a>		

בְּפִיהֶם:	רְמִיָּה
तिनीहरूको-मुखमा	छलपूर्ण
<a href="#">H6310</a>	

त्यस शहरका धनी मानिसहरु निर्दयी काम गर्छन्। त्यस शहरका मानिसहरु अझै पनि झूटो बोल्दछन्। हो! ती मानिसहरु तिमीहरुको झूटो कुरा गर्छन्।

13	וְנִסְ- र-मैले-पनि	אָנִי मैले	הַחֲלוּתִי थाले-हिर्काउन	הַכּוֹתֵץ तिमीहरुलाई-ताड्न	הַשָּׂמֶם उजाड-बनाउन	עַל- माथि-	קִטְאָתָהּ तिम्ना-पापहरु
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0589</a>		<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H8074</a>		

यसकारण मैले तिमीहरुलाई दण्ड दिन शुरु गरें। म तिमीहरुलाई तिमीहरुको पापको कारण नष्ट गरिदिनेछु।

14	אֲתָהּ तिमीहरुले	תֹּאכְלֵ खानेछौ	וְלֹא तर-	תִּשְׁבְּעַ तृप्त-हुनेछैनौ	וַיִּשְׁחַק र-भोक	בְּקִרְבֵּךְ तिम्ना-भित्रमा	וְתִסַּג र-तिमीहरुले-बचाउनेछौ	וְלֹא तर-	תְּפִלִּי जोगाउन-सक्दैनौ
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3445</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H5253</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6403</a>
	וְאֶשֶׁר र-जे-	תְּפִלֹּתַי तिमीहरुले-बचाउनेछौ	לְחֶרֶב तरवारलाई	אֶתְּ: म-दिनेछु					
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H6403</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H5414</a>					

तिमीहरुले भोजन गर्नेछौ तर तिम्ना पेट भरिने छैन। अनि फेरि तिमी भोको हुनेछौ। तिमीले मानिसहरुलाई बचाउने कोसिस गर्छौ तर तिमीले जसलाई बचाउँछौ म त्यसलाई तरवारले काटिदिनेछु।

15	אֲתָהּ तिमीहरुले	תִּזְרַע बिऊ-छर्नेछौ	וְלֹא तर-	תִּקְצֹר कटानी-गर्नेछौन्	אֲתָהּ तिमीहरुले	תִּדְרֹךְ- पिल्नेछौ-	זֵית जैतून	וְלֹא तर-	שֶׁמֶן तेल
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2232</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1869</a>	<a href="#">H1869</a>	<a href="#">H2132</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5480</a>
	וְתִירוֹשׁ र-नयाँ-दाखरस	וְלֹא र-	תִּשְׁתַּח- तिमीहरुले-पिउनेछौन्-	דָּבָר दाखरस					
	<a href="#">H8492</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H3196</a>					

तिमीहरु आफ्नो बिऊ छर्छौ, तर तिमीहरु बाली काट्ने छैनौ। तिमीले कोलमा जैतून पेलेर तेल निकाल्छौ तर तिमीले आफ्नो शिरमा घसन पनि तेल प्रशस्त मात्रामा पाउदैनौ। तिमी दाख पेलेर दाखरस त निकाल्छौ तर पिउन पर्याप्त हुँदैन।

16	וַיִּשְׁתַּח र-पालन-गर्छौ	חֲקֹתַי नियमहरु	עֲמֻרֵי ओम्नीका	וְכֹל र-सबै	מַעֲשֵׂה कामहरु	בֵּית- घरानाको-	אֲחָאָב आहाबको	וְתִלְכוּ र-तिमीहरु-हिँड्छौ	בְּמַעֲצוֹתַי तिमीहरुको-सल्लाहमा
	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H2708</a>	<a href="#">H6018</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H0256</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H4156</a>
	לְמַעַן ताकि	תִּהְיֶ मैले-बनाउनेछु	אֲתָהּ तिमीहरुलाई	לְשֹׁחַ उजाड	וַיִּשְׁבִּי र-त्यसका-बासिन्दाहरुलाई	לְשֹׁרְקָה उपहासको-पात्र	וַחֲרַפְתָּ र-अपमान	עַמִּי मेरो-जनताको	
	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8047</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H8322</a>	<a href="#">H2781</a>		
		תִּשְׁאָו: — तिमीहरुले-बोक्नेछौ							
		<a href="#">H5375</a>							

यस्तो किन हुन्छ? किनकि तिमीहरु ओम्नीको कानूनहरु पालन गर्छौ। तिमीहरु ती नराम्रा कुराहरु भन्छौ जुन कुराहरु आहाब का घरानामा गर्छन्। तिमीहरु उनीहरुको शिक्षा अनुसार चल्छौ। यसकारण म तिमीहरुलाई नष्ट पर्नेछु। तिम्ना शहरका मानिसहरु हाँसोको पात्र हुनेछन्। तिमीहरु अन्य राज्यहरुको घृणाको पात्र बनिनेछौ।”